

**А. С. Дёмин**

## **ОБМАНЧИВОСТЬ «ЖИТИЯ» КАК ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ИДЕЯ «ПОВЕСТИ О ГОРЕ-ЗЛОЧАСТИИ»**

Об одном из самых ярких, даже, можно сказать, ярчайших шедевров древнерусской литературы — «Повести о Горе-Злочастии» — за полтора века учеными написано немало ярких же и глубоких работ — Ф. И. Буслаевым, А. Н. Пыпиным, В. Ф. Ржигой, В. И. Малышевым, Б. Н. Путиловым, Д. С. Лихачевым, А. М. Панченко, Л. И. Алёхиной и др.<sup>1</sup> При всем том историко-литературная характеристика этой повести пока далека от исчерпанности хотя бы потому, что многочисленные, просто бесценные изобразительные мотивы в произведении (несмотря на дефектность единственного дошедшего списка) еще предстоит исследовать, чтобы понять авторскую художественную идею повести, отнюдь не совпадающую с ее прямыми нравоучениями и все еще как-то неясную для нас.

Категория «художественная идея» приложима не ко всем произведениям древнерусской литературы XVII в., но как раз подходит для понимания смысла «Повести о Горе-Злочастии», в частности для определения авторского взгляда на соотношение хорошего и плохого в жизни. К категориям хорошего и плохого автор «Повести» обращался постоянно и многократно: упоминал зло («зла не думай», «от всякого зла», «злу не доставили» — л. 424 об.) и упоминал добро («добру божливи», «на добро учения» — л. 423 об., 431); называл одних персонажей злыми («зло племя человеческо» — л. 423, «зло то Горе», «злое Горе... что злая ворона» — л. 429, 432 об.), а других персонажей называл добрыми («люди добрыя» — л. 426 об. — 428, 431 об. — 432; «доброи молодець» — л. 427, 428, 432—432 об.; «добрых красных женъ» — л. 424); даже разного рода дела и состояния автор определял как добрые или злые («добрыя дела», «пословицы добрыя» — л. 424, «въ славе доброи» — л. 432,

«безъживотие злое... злую немерную наготу и босоту» — л. 423 об., «во зломъ злочастии», «злое злочастие» — л. 429, 429 об. и т. п.).

Автор «Повести», по-видимому, исходил из пессимистического, даже трагичного представления о том, что все хорошее всегда подпорчено. В этой связи знаменательна противоречивость деталей в целом ряде эпизодов памятника (по принципу: от хорошего все приходит к плохому). Так, в начале «Повести» автор отметил, что «будетъ Молодецъ в разуме, въ беззлобии» (л. 424)<sup>2</sup>, но тут же разоблачительно уточнил, что «Молодецъ был в то время се мал и глупъ, не в полномъ разуме и несовершен разумомъ» (л. 424 об. — 425).

Далее. В начале же «Повести» родители поучали Молодца о том, как жить; первая их заповедь: «Не ходи, чадо в пиры и в братчины»; и сразу же вслед за этим: «не садися ты на место большее, не пей, чадо, двух чар за едину» (л. 424), — значит, родители допускали, что чадо может и нарушить их завет, придти на пир, напиться, лечь в какое-то «место заточное», быть ограбленным и т. д. Затем родители запрещали Молодцу: «Не дружися, чадо, зъ глупыми-немудрыми», с теми, кто занимается грабежом; но родители продолжили наставления: «не думай украсти-ограбिति» (л. 424 об.), — значит, допускали, что Молодец все-таки может подружиться с «глупыми-немудрыми» и подумывать о грабеже. Словом, автор и хотел бы, чтобы Молодец был во всем хорош, но что-то не заладилось с самого начала.

Подобная смена деталей у автора «Повести» в направлении от хорошего к плохому заметна и дальше, в изображении автором «людей добрых», которые действуют в двух эпизодах произведения, когда Молодец посещает этих учителей жизни. Главное качество «людей добрых», которое подробнее всего показал автор «Повести» в первом же эпизоде, это их материальная обеспеченность: у них «двор, что градъ, стоитъ; изба на дворе, что высокъ теремъ; а в избе идетъ великъ пир почестень»; в их «избе» висят прекрасные иконы, и Молодец кланяется «чюднымъ образумъ»; стоит добротная мебель, так что Молодца сажают «за дубовой столь»; на пиру вволю «пьютъ, ядятъ, потешаются» (л. 426 об.).

Но, как можно выяснить из текста «Повести», не так уж «великъ» и «почестень» пир, так как проходит он всего-то «в ызбе». Гости заняли места «по отчине», но упоминание автором того, где кто сидит, указывает и не на такой уж высокий статус собравшихся: «место среднее, где седять дети гостиные» позволяет представить возглавляющих «большее место» — это купцы, наверное; а место «меньшее» занимают те, кого к пречестным участникам и причис-

лить нельзя, — «милые дети» и какие-то «глупые люди немудрые». Хотя реалии довольно забубенной пирушки автор «Повести» сопроводил облагораживающими фольклорными эпитетами, однако все эти «чудные образа» на стенах и «дубовые столы» в избе, возможно, были не более чем условностью. Богатство «людей добрых» не такое большое, каким может показаться.

Неоднозначно авторское изображение и поведения «людей добрых». С одной стороны, «люди добрыя» у автора демонстрируют верх любезности: когда Молодец пришел к ним, то «емлють его люди добрыя под руки» (л. 426 об.). Они же настойчиво разъясняют Молодцу принятое у них главное правило жизни — смиренная доступность: «не буди ты спесивъ... смирение ко всемъ имей и ты с кротостию... то тебе будетъ честь и хвала великая... за твое смирение и за вежество» (л. 428).

Но, с другой стороны, автор показал этих любезных «людей добрых» не так уж легко доступными. Они посадили Молодца за стол только тогда, когда убедились в его подчеркнуто старательном «вежестве»: «крестил онъ лице свое белое... бил челомъ онъ добрымъ людем на все четыре стороны; а что видять Молотца люди добрые, что гораздъ онъ креститься, ведет онъ все по писанному учению» (л. 426 об.). В наставления «людей добрых» об обязательной обходительности поведения вдруг вкрадывается инородный элемент — настояние о необходимости замкнутости: «а чюжих ты дель не объявляи; а что слышишь или видишь, не сказывай» (л. 428). Наконец, «люди добрыя» не оставили раскаявшегося у Молодца у себя (как можно было бы ожидать по традиционному ходу сюжета о путнике-госте), а сослались на то, что его какие-то другие «люди отведаютъ», и Молодец ушел. Кстати говоря, во втором эпизоде «люди добрыя» хотя тоже «напоили-накормили» и одели Молодца, но тут же от него отделались: «ты поди на свою сторону» (л. 432). «Люди добрыя» не совсем то, чем кажутся сначала; хорошее на самом деле обманчиво.

Авторское представление о движении хорошего к плохому выразилось в многочисленных сюжетных линиях «Повести», когда хорошее неизменно заканчивалось плохим и почти никогда наоборот. Такова, например, жизнь Молодца. Хотя родители учили Молодца только хорошему, и ему было обещано все хорошее («не будетъ тебе нужды великия, ты не будешь въ бедности великоя»; «в радость себе, и въ веселие, и во здравие» — л. 424, 425), все переменилось к плохому; и Молодец подчеркнул мотив неблагоприятных перемен: родительское «благословение мне от них миновалось... все

имение и взоры у мене *изменилися*, отечество мое *потерялося*, храбрость молодецкая от мене *миновалася*; Молодца постигли «бедность... скудость, и недостатки, и нищета последняя», «великия многия скорби неисцелныя и печали неутешныя» и т. д. (л. 427 об.). Вся «Повесть» насыщена конкретными деталями резких перемен к худшему в одежде, внешности, действиях и окружении Молодца. И ожидаются в будущем, безусловно, тоже перемены только к худшему в судьбе Молодца: «хотя в синее море ты поидеши рыбаю... быть тебе, рыбонке, у бережку уловленной, быть тебе да и съеденой, умерети будеть напрасною смертию» (л. 433—433 об.).

На авторское представление о неуклонной смене хорошего плохим указывает повествование буквально о всех персонажах произведения; например, «мил надежень другъ назвался Молотцу названою братъ» (л. 425), да и жестоко обманул Молодца; все прочие друзья — не лучше: «наживал Молодецъ пятьдесят рублевъ — залезъ онъ себе пятьдесятъ друговъ... Какъ не стало деньги, ни полуденги, — такъ не стало ни друга, ни пол-друга» (л. 425, 426).

В «Повести о Горе-Злочастии» нет персонажей, на которых не была бы брошена тень. Вот, например, вне подозрений должна быть любимая невеста Молодца, которую он присмотрел себе «по обычаю» (л. 428 об.). Однако Горе-Злочастие пытается внушить сомнения Молодцу: «Откажи ты, Молодецъ, невесте своей любимой. Быть тебе от невесты истравлену, еще быть тебе тое жены удулену, из злата и сребра бысть убитому» (л. 429 об.). Хотя этому предупреждению Молодец «не поверовал», но он так и не женился. Авторское ощущение безжалостной смены добра на зло, вероятно, отразилось в данном эпизоде (тем более что Горе при этом побуждает Молодца ни о чем хорошем не жалеть: «*Не жали* ты, пропиваи свои животы» и пр.).

И все же встречается в «Повести» ситуация, когда действие вопреки обычной авторской логике развивается как будто от плохого к хорошему. Молодец в очередной раз идет «на чужу страну далну незнаему. На дороге пришла ему быстра река, за рекою перевозчики... не везутъ Молотца безденежно» (л. 430); но потом перевозчики смилостивились: «перевезли Молотца за быстру реку, а не взяли у него перевозного» (л. 432); а там «люди добрыя» напоили, накормили оголодавшего Молодца. Но оказалось, что доброту перевозчиков и заодно «людей добрых» предсказало Молодцу именно Горе в обмен на его покорность: «поклонися мне, Горю, до сыры земли... и ты будешь перевезенъ за быструю реку, напоить тя, накормят люди добрыя» (л. 430—431 об.); это в точности и исполни-

лось, Молодец действовал по наводке Горя, которого никого «нетъ... мудрая на семь свете» (л. 431 об.). То есть ни в чем хорошем автор повести не был уверен.

Авторская неуверенность в хорошем сохранялась буквально до последней фразы «Повести», когда автор в заключение упомянул своих современников — «нас». Этот редкий собирательный персонаж был еще упомянут только в начале «Повести»: Бог «все смиряючи *насъ*, наказуя и приводя *нас* на спасенный пут[ь]» (л. 424). Что же будет с «нами»? Конец «Повести» отвечает на вопрос: «Избави, Господи, вечныя муки, а даи *намъ*, Господи, светлы раи» (л. 433 об.), — то есть автор подразумевал возможность обоих вариантов для «нас»: и «вечной муки», и «светлого рая»; в хорошем уверенности не было: «человеческое сердце несмысленно и неуимчиво» (л. 423).

Дало о себе знать в «Повести о Горе-Злочастии» и явно скептическое отношение автора к добру. «Повесть» насыщена саркастическими высказываниями, в сущности, отрицающими наличие реально чего-либо хорошего, — хорошее на самом деле является плохим. Так, Молодец саркастически отозвался о своей жизни: «Житие мне Богъ дал *великое*: ясти-кушати стало нечево» (л. 426), — великое житие, то есть голодное. Далее саркастически же сообщается, какую жизнь Молодцу прочит Горе: «научаетъ Молотца *богато* жить: убити и ограбити, чтобы Молотца за то повесили или с каменемъ въ воду посадили» (л. 433 об.), — богато жить, то есть быть казненным. Горе лживо внушает Молодцу: «На себя что купить, то проторится, а ты, удал Молодецъ, *и такъ живешъ*», — за хорошую жизнь выдаются «нагота, и босота безмерная, легота, безпроторица великая» (л. 429 об.); и Молодец соглашается с подменой: «Когда у меня нетъ ничево, и *тужить* мне *не о чемъ*» (431 об.), — беззаботная жизнь, то есть нищенская. Когда Молодец покорился Гору, то «запель онъ хорошую напевочку от *великаго крепкаго разума*» (л. 431 об.), — саркастичность этого авторского замечания несомненна: крепость — это в действительности слабость. Молодец сам определил суть своей жизни: «что мне быти *белешенку*, а что родился *головенкою*» (л. 432), — белое оказалось черным.

Или, например, Горе хвалит перед Молодцем свою родню и себя: «А вся родня наша *добрая*, все мы гладкие-умилные. А кто всемъ к нам примешается, ино тот между нами замучится» (л. 432 об.), — ясно, что Горе издевательски переосмыслило эпитет «добрый», — ведь, кстати говоря, само Горе в «Повести» вовсе не выглядит упитанным, гладким-умильным: «серо Горе горинское»

(л. 429), «босо-наго, нетъ на Горѣ ни ниточки, еще лычкомъ Горѣ подпоясано» (л. 430 об.).

Всю «Повесть» пронизывает отвергающий все хорошее саркастический мотив фальшивого богатырства и молодечкости главных героев. В качестве образцового собрания богатырских мотивов в повестях XVII в. сошлемся на «Повесть о Еруслане Лазаревиче», на обе ее редакции — на так называемую «восточную» редакцию и на полную сказочную редакцию. «Повесть о Горѣ-Злочасти» содержит большое количество фразеологических параллелей с предшествующей ей «Повестью о Еруслане». Мы ограничимся только двумя эпизодами.

Когда Горѣ реально появилось перед Молодцем, то оно как бы превратилось в богатыря и *«багатырскимъ голосомъ воскликано: "Стои ты, Молодецъ, меня, Горя, не увидишь никуда"»* (л. 430). Параллели находим в «Повести о Еруслане», где неоднократно рассказывалось, что богатырь Еруслан *«кликнул богатырскимъ голосомъ»* и что фантастический персонаж «Чюдо о трехъ головахъ» тоже *«кликнул богатырскимъ голосомъ»* (вост., с. 39, 59)<sup>3</sup>, а также что Еруслан *«свиснул богатырскимъ голосомъ»* (вост., с. 37, 60, 62). Содержание грозной речи Горя сходно с речью другого богатыря в «Повести о Еруслане» — «Вольного царя, Огненнаго копья, Пламенного щита», который грозил Еруслану: *«и ты у меня не уйдешь никуда»* (сказ., с. 315).

Молодец реагировал на речь Горя, как на речь богатыря: *«видит Молодец неменучую, покорился Горю...»* (л. 431 об.). Аналогия в «Повести о Еруслане»: речь Еруслана выслушивает «князь Иванъ, руской богатырь... И *видитъ князь неминучую беду*» и подчиняется Еруслану (сказ., с. 306).

Однако проявления богатырства Горя на самом деле выглядели даже комически в этом эпизоде, где Горѣ предстало совершенно босым и нагим.

То же саркастическое отношение автор «Повести» выразил и к деяниям Молодца. Вот «от сна Молодецъ пробужаецца»; и далее: «И вставал Молодец на белыи ноги, учаль Молодецъ наряжати: обувал он... надевал он... покрывал онъ свое тело белое, умывал онъ лице свое белое... Самъ говорить таково слово... Пошелъ онъ на... страну далну...» (л. 425 об. — 426 об.), — так богатырь снаряжается в поход. Ср. «Повесть о Еруслане»: «И Еруслан пробудился и, встав, молвил... И Уруслан умывся» (вост., с. 40—41); «а самъ говорить таково слово» (сказ., 302, 303); «и поехал... в далную землю» (вост., с. 39, 47, 54).

Но на самом деле снаряжение Молодца самое жалкое: он пробуждается после пьянства, с него «все слуплено», он обувает «лапотки-отопочки» и надевает «гунку кабацкую»; ему «срамно»; скрываясь от позора, он уходит куда-то далеко и не без боязни — «на чюжу страну, далну, незнаему». Богатырство обернулось жалкостью.

И далее в «Повести» можно найти только двусмысленные упоминания о молодечности Молодца. Так, Молодец поминает свою «храбрость молодецкую», но в том смысле, что она от него «миновалася» (л. 427 об.), хотя ни о каких прошлых проявлениях молодечкой храбрости в «Повести» не рассказывается. Упоминается и «хвастан[ь]е молодецкое» (л. 428 об.), но, увы, не богатырско-воинское, а «своим богатествомъ». Молодца называют «удалым», но, оказывается, за его наготу-босоту (л. 430). «Вставал Молодец на скоры ноги» (л. 430 об.), но какие же они скорые, если «уже три дни... не едал... Молодец ни полукуса хлеба» и хочет утопиться в реке; в этом состоянии он поет «молодецкую напевочку» (л. 432), но не храбрую, а жалобную по содержанию. В конце «Повести» «полетель Молодец яснымъ соколомъ» (л. 433), — но это он не напускается на врага, а бежит от него. Вся молодечность Молодца тут же снижается саркастическим контекстом. Ничего хорошего во все и нет.

В целом, различные оттенки в авторском представлении о поглощении хорошего плохим были обусловлены обобщающей идеей автора об обманчивости почти всего в мире. И действительно, автор постоянно повторял в «Повести» мотив обмана, лжи, прельщения, неправды и лукавства. По авторской мысли, эта беда началась еще с Адама и Евы: «*прелстился* Адамъ со Евою» (л. 423); а затем «зло племя человеческо в начале пошло... к советному другу *обманчиво*» (л. 423 об.); потом и Молодца «мил надежень другъ... *прелстил* его речми *прелесными*» (л. 425), и Молодец принялся за «*лестное* питье пьяное» (л. 427 об.); несмотря на то что на Молодца был обрушен целый вал предостережений («не думай... *обмануть-солгать и неправду* учинить; не *прелщаися*, чадо, на злато и сребро... [не] буди послух *лжесвидетелству*»; «не *лсти* ты межъ други и недруги... не веися змиею *лукавою*» — л. 424 об., 428), в конце концов он пал жертвой лукавства же: на него «Горе *излукавилос*» (л. 429, 429 об.).

Самым полным воплощением обманчивости у автора явилось Горе-Злочастье. У него много обликов в «Повести». Горе напоминает зыбкого призрака. Оно хочет «в людех жить», но не может просто так среди них появиться: оно, незримо находясь где-то, лишь подслушивает речи Молодца и задается странным вопросом: «Какъ

бы мне Молотцу появиться?», а потом только «во сне Молодцу при-  
виделос» (л. 429); и вторично — во сне; и в третий раз — не при све-  
те дня, а когда «день до вечера миновался» (л. 430 об.). Горе напо-  
минает и нечистого духа при третьем своем появлении, — судя по  
приложенному к нему эпитету (Горе предлагает: «Покорися мне,  
Горю *нечистому*», и Молодец «покорился Горю *нечистому*» — л. 430—  
431 об.). Наконец, Горе напоминает оборотня: то во сне Молодцу  
оно явилось архангелом Гавриилом; то, вероятно в сумерках, «у бы-  
стри реки скача Горе из-за камня» в виде какого-то полностью об-  
наженного существа (л. 430 об.); то во время своего четвертого яв-  
ления Молодцу, уже на чистом поле, Горе «учало над Молодцемъ  
гратьи, что злая ворона над соколомъ» (л. 432 об.), потом полетело  
«белымъ кречатомъ» и «серым ястребомъ», затем предстало, бы-  
стро меняя обличье, по-видимому, то в облике охотника «з борзы-  
ми вежлецы», то в облике косаря «с косою острою», то вообще в  
виде группы рыбаков «с щастыми неводами» (л. 433).

Горе-Злочастье у автора иногда вдруг как бы раздваивается на  
два отдельных существа, ведущих себя каждое по-разному: напри-  
мер, в результате того, что некоторые люди с Горем «боролися»,  
«от них Горе миновалось, а Злочастье на их въ могиле осталос»  
(л. 429); похожее происходит и далее: «то Горе избудетца, да то злое  
Злочастье останетца» (л. 429 об.). И тут же Горе говорит о себе как  
о сдвоенном существе: «А мне, Горю и Злочастию, не в пустеже  
жить» (л. 429). А потом Горе предстает уже, скорее, как одно и то  
же существо, обозначенное синонимами: «А Горе пришло с косою  
острою, да еще Злочастье над Молотцемъ насмиялося» (л. 433).  
Горю свойственна зловещая многоликость, изощренная обманчи-  
вость, чем Горе многих людей и «перемудрило» (л. 429).

Обманчивость чего именно утверждал автор? Ф. И. Буслаев счи-  
тал, что главной темой «Повести» являлась «вся жизнь человече-  
ская... жизнь русского человека вообще... Поэт хотел изобразить  
жизнь человека вообще»<sup>4</sup>. Однако цель автора, пожалуй, была все  
же более конкретной, о чем свидетельствует его фразеология.  
Слова «житие» и «жити» автор необычайно часто повторял с само-  
го начала и до самого конца «Повести о Горе». Особенно настойчи-  
во мысль о «житии» автор выразил по поводу своего главного ге-  
роя — Молодца. О том, что «Повесть» посвящена именно «житию»  
Молодца, автор сказал, завершая произведение: «А сему *житию* ко-  
нец мы ведаемъ» (л. 433 об.), — под словом «житие», разумеется,  
понималась жизнь Молодца, а не жанр произведения. О внимании  
автора к «житию» Молодца свидетельствовали постоянные возвра-



щения к этой теме в тексте «Повести»: Молодец высказывался о том, какое «*житие*» ему дал Бог (л. 426) и чем он недоволен от своего «*жития*» (л. 430 об.); Молодцу советовали вспоминать «*житие* свое» (л. 431). Автор «Повести» развернул целую историю о жизни Молодца, пояснив, как Молодец «хотель *жити*» (л. 425, 431), но спрашивал: «какъ мне *житъ*» (л. 428); его учили, как ему «жить», и старались на «дела наставлять» (л. 424, 431, 433 об.); и успокаивали: «и такъ *живеши*» (л. 430); и Молодец справился: «учаль онъ *жити* умеючи» (л. 428 об.).

Автора «Повести», естественно, интересовала жизнь и других персонажей, однако в гораздо меньшей степени. Так, однажды автор изложил рассуждения Горя, как оно хочет «в людех *житъ*» (л. 429); или напомнил историю жизни Адама и Евы — как Бог «повелель имъ *жити*» (л. 423), и посетовал на то, как «учали *житъ*» последующие роды человеческие (л. 423 об.).

В общем, обманчивость «жития» людей, в первую очередь его современников, и была главной художественной идеей автора «Повести о Горе-Злочастии», выраженной в образах, сюжетах и предметных деталях.

Художественная идея об обманчивости жизни роднит «Повесть о Горе-Злочастии» в первую очередь с сатирическими и юмористическими произведениями XVII в., но автором «Повести» эта идея выражена несравненно богаче, полнее и острее.

Ближайшая задача состоит в выяснении идейно-исторических причин формирования такого представления и в постановке вопроса об общественном настроении разочарованности жизнью у средних и низших слоев населения России второй половины XVII в.

## ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> См.: Панченко А. М. Повесть о Горе-Злочастии // Словарь книжников и книжности Древней Руси: XVII в. Кн. 3. СПб., 1998. С. 106–110. См. также: Алехина Л. И. Образ Горя-Злочастиа (к вопросу о мировоззрении автора «Повести о Горе-Злочастии») // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1994. Сб. 7, ч. 2. С. 313–322.

<sup>2</sup> Текст памятника цит. по факсимиле рукописи в кн.: Симонови П. К. Повесть о Горе-Злочастии, как Горе-Злочастие довело Молодца во иноческий чин, по единственной сохранившейся рукописи XVIII века // СОРЯС. СПб., 1907. Т. 83. № 1. Пагинация листов рукописи указывается в скобках. Орфография рукописи передается с упрощениями.

<sup>3</sup> Далее «Повесть о Еруслане Лазаревиче» цит. по двум редакциям: 1) так называемая «восточная» редакция, список РГБ, собрание Ундольского,

№ 930. См.: *Катица Ф. С.* Восточная редакция «Повести о Еруслане Лазаревиче» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1992. Сб. 4; 2) полная сказочная редакция, список РНБ, собрание Погодина, № 1773. См.: *Повесть о Еруслане Лазаревиче* // Памятники литературы Древней Руси: XVII век. Кн. 1 / Текст памятника подгот. Н. С. Дробленкова. М., 1988. При цитировании название соответствующей редакции повести и страницы изданий указываются в статье в скобках.

<sup>4</sup> *Буслаев Ф.* О литературе: Исследования. Статьи / Изд. подгот. Э. Л. Афанасьев. М., 1990. С. 221.